

Reparatursatz ♦ Jeu de réparation ♦ Repair kit Corredo di riparazione ♦ Conjunto de reparación

412 704 920 2

Les pièces sont dans la pochette
Particolare contenuto nel corredo

für Geräte:
for devices:
pour appareils:
per apparecchi:
para aparatos:

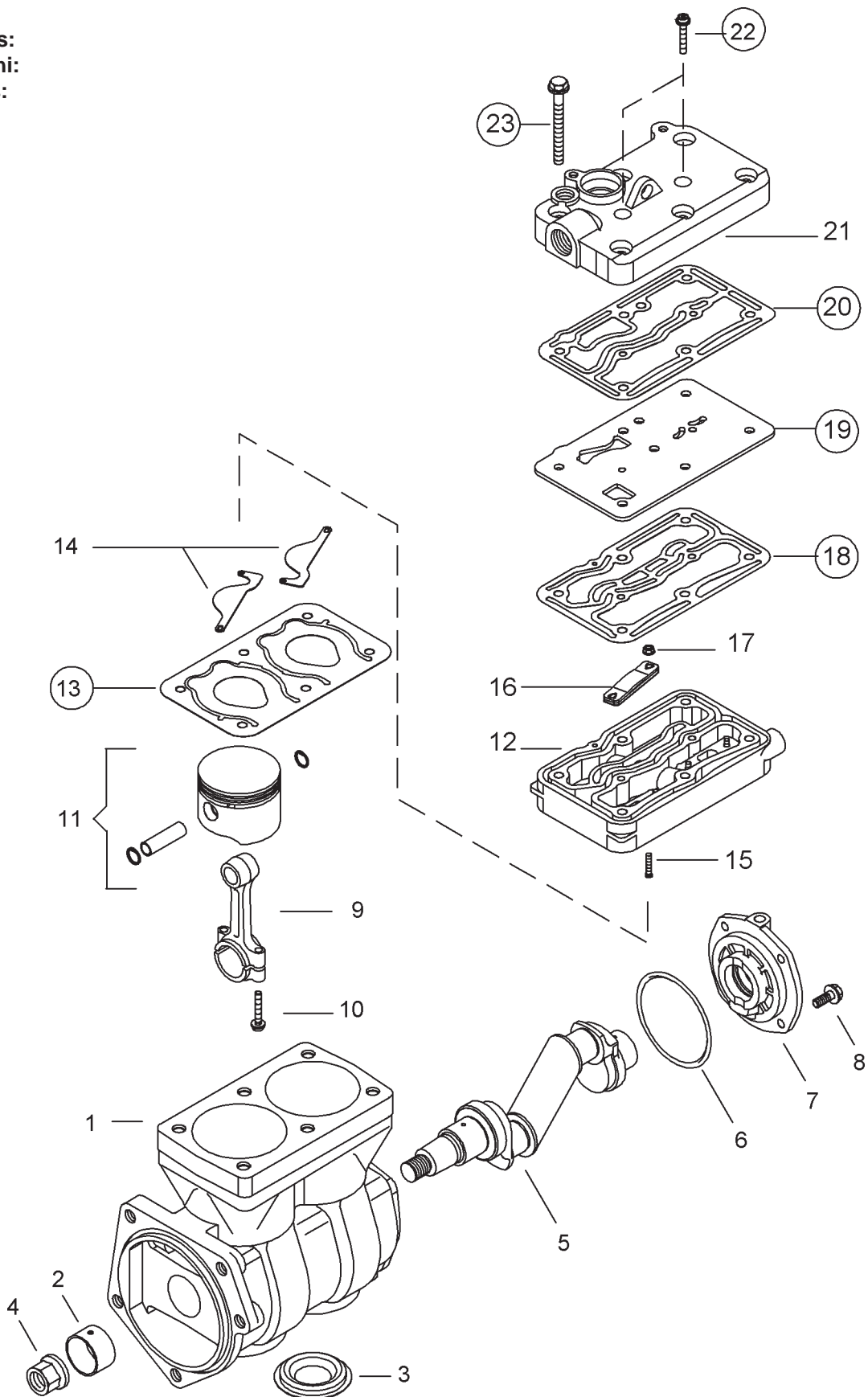
412 704 001 0
004 0

Achtung: Reparatur nur durch autorisierte Werkstat zugelassen!
Attention: Repair only by authorized workshop permitted!
Attenzione: Riparazione solo per officine autorizzate!
Atención: La reparación sólo está permitida a talleres especializados.



WARNING

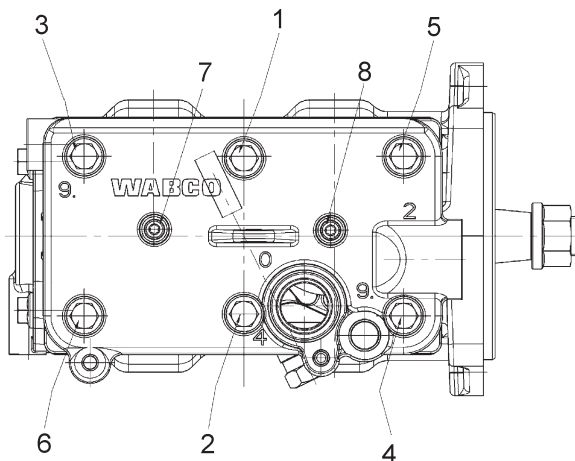
Diese Teile sind im Reparatursatz enthalten
These parts are included in the repair kit
Estas piezas están incluidas en el conj. de reparación



Änderungen bleiben vorbehalten © Copyright: WABCO Fahrzeugbremsen, Hannover.
Nachdruck - auch auszugsweise - nur mit unserer Genehmigung.
The right of amendment is reserved © copyright: WABCO Fahrzeugbremsen, Hannover.
No part of this publication may be reproduced without our prior permission.
Sous toute réserve de modifications © copyright: WABCO Fahrzeugbremsen, Hannover.
Toute reproduction interdite sans autorisation préalable.
Con riserva di eventuali modifiche © copyright: WABCO Fahrzeugbremsen, Hannover.
Questa pubblicazione non può essere riprodotta, senza la nostra.
Reservado el derecho de modificación © copyright: WABCO Fahrzeugbremsen, Hannover.
Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse sin el consentimiento previo.

WABCO

826 100 984 3 Edition 08.03
Page 1/2



Sequence of assembly
 Montage - Reihenfolge

1. TORQUE :
 ANZUGSMOMENT : 25 ±2 Nm
 SEQUENCE :
 REIHENFOLGE : 1 , 2 , 3 , 4 , 5 , 6 , 1

2. ROTATION ANGLE :
 WEITERDREHWINKEL : 90° +10°/-5°
 SEQUENCE :
 REIHENFOLGE : 1 , 2 , 3 , 4 , 5 , 6

3. TORQUE :
 ANZUGSMOMENT : 7 ±2 Nm
 SEQUENCE :
 REIHENFOLGE : 7 , 8

4. ROTATION ANGLE :
 WEITERDREHWINKEL : 90° +10°/-5°
 SEQUENCE :
 REIHENFOLGE : 7 , 8

○ = Les pièces sont dans la pochette
 ○ = Particolare contenuto nel corredo

Achtung: Reparatur nur durch autorisierte Werkstat zugelassen!
 Attention: Repair only by authorized workshop permitted!
 Attention: Réparation seulement permise par les ateliers autorisés!
 Attenzione: È permessa la riparazione solo agli adetti dell'officina autorizzata!
 Atención: La reparación sólo está permitida a talleres especializados.



○ = Diese Teile sind im Reparatursatz enthalten
 ○ = These parts are included in the repair kit
 ○ = Estas piezas están incluidas en el conj. de reparación